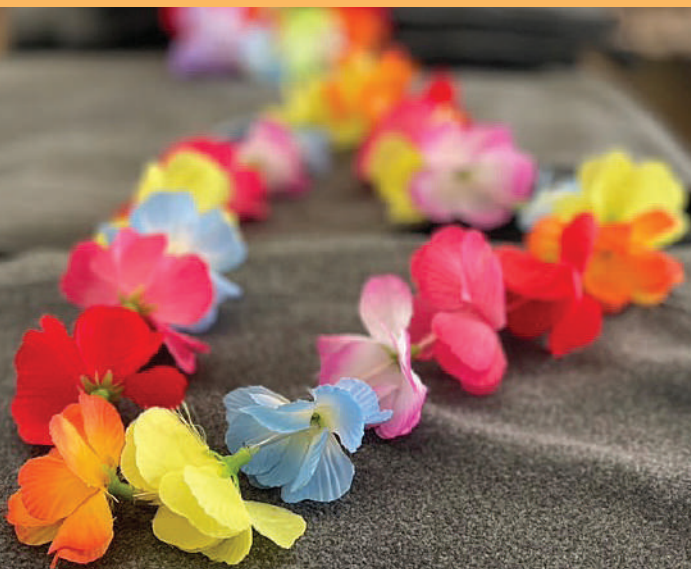


BUDISMO EN ACCIÓN

TZU CHI *en español*



Tzu Chi brinda esperanza tras los incendios forestales en Maui p.8

Tzu Chi en el Parlamento de las Religiones del Mundo 2023 p.18

*Nutriendo y purificando el alma y el cuerpo:
El estilo de vida vegetariano en el budismo p.40*



UNA BREVE HISTORIA DE TZU CHI

Con base al espíritu budista “con gran bondad incluso a los desconocidos y con compasión a todos los seres”, el 14 de abril de 1966, la Maestra de Dharma Cheng Yeng estableció la Asociación Budista de Méritos Tzu Chi en Hualien, Taiwán.

Con la certeza de que deben ser autosuficientes para sus propias necesidades diarias y con el lema de “si no trabajas, no comes”, la Maestra Cheng Yen y sus 6 discípulas comenzaron su labor caritativa cosiendo zapatos para bebés y cultivando campos.

La Maestra luego despertó el amor de 30 amas de casa: les pidió ahorrar 50 NT centavos de sus presupuestos de compras diarias en el mercado. Confeccionó pequeñas alcancías de bambú y les pidió que echaran ese dinero en las alcancías todos los días antes de que fueran al mercado.

¿Porque debemos ahorrar 50 centavos cada día?, preguntaron las discípulas, ¿no es más fácil ahorrar 15 dólares al mes? La Maestra respondió: “No es lo mismo, si tu ahorras una vez por mes, tú sólo muestras tu compasión una vez al mes. En cambio, si ahorras diariamente, acumulas un espíritu de ayuda y amor a otros todos los días”. La noticia se propagó por todas partes. Este programa cobró fuerza y más gente comenzó a participar. Así fue como un grupo de amas de casa, con sus bolsas de compras, escribieron la primera página en la historia de Tzu Chi.



CONTENIDO

20° EDICIÓN | NOVIEMBRE 2023

02 **ENSEÑANZAS DE LA MAESTRA**
Con un pensamiento de reverencia, todo se puede lograr
Enseñanzas de la Maestra Cheng Yen
Traducido por Nat Chiu

07 **MENSAJE DE LA EDITORA**
Por M. Carolina Saheli



08 **PORTADA**
Tzu Chi brinda esperanza tras los incendios forestales en Maui
Escrito por Gabriela Barzallo

18 **HISTORIA DESTACADA**
Tzu Chi en el Parlamento de las Religiones del Mundo 2023
Escrito por JuanMa Bonilla

38 **RECETA DEL MOVIMIENTO VEGETARIANO**
Sopa de wontón vegetariana
Receta por Tzu Chi Hawāi

40 **HISTORIA DESTACADA**
Nutriendo y purificando el alma y el cuerpo: El estilo de vida vegetariano en el budismo
Escrito por Gabriela Barzallo

54 **ENTREVISTA**
Tzu Chi empodera los sueños de jóvenes latinas
Escrito por Maria Pacheco Valles

61 **Los esfuerzos de Tzu Chi en América y el mundo**
Escrito por Gabriela Guandique

64 **Directorio**

■ **PORTADA:** La primera distribución de ayuda para los afectados por los incendios en Maui da inicio el 27 de agosto de 2023. Los sobrevivientes recibieron ayuda financiera en tarjetas de débito prepagadas, mantas ecológicas y mucho apoyo emocional.
Foto/Jason Yeh

- **EDITORIAL:** Debra Boudreaux
- **DIRECTORA:** Ting Fan
- **DIRECTORA DE ARTE:** Ling Soo
- **DISEÑADOR PRINCIPAL:** Tom Yang
- **EDITORES:** Gabriela Guandique, M. Carolina Saheli, Nat Chiu
- **ESCRITORES:** Gabriela Barzallo, Juan Manuel Bonilla, María Pacheco Valles, M. Carolina Saheli, Nat Chiu
- **COORDINADORA DE PRODUCCIÓN:** Gabriela Guandique

Agradecimientos especiales a los voluntarios que han contribuido desde distintos países.

Lea esta edición en la web journal.tzuchi.us/es

Todos los derechos reservados ©2023 **Fundación Budista Tzu Chi**

Todas las fotos son propiedad de Tzu Chi a menos indicado. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en o transmita por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma o ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial. Todos los artículos contienen perspectivas de los autores que no necesariamente reflejan las opiniones de la Fundación Budista Tzu Chi.

Con un pensamiento de reverencia, todo se puede lograr

Enseñanzas de la Maestra del Dharma Cheng Yen

Traducido por Nat Chiu

La reverencia y la fe se pueden expresar en una palabra: “amor”. Cada día, hago un llamamiento a todos para que recemos reverentemente por la paz en el mundo y trabajemos para eliminar los desastres con consciencia y amor. El camino de la reverencia es cuando todos puedan avanzar en la dirección correcta con un solo corazón, y cuando esta energía positiva pueda permanecer en el camino correcto.

Una religión con una fe correcta requiere la reverencia de todos.

Aunque los voluntarios de Tzu Chi tienen diferentes creencias religiosas, en Tzu Chi nos unimos con un amor sincero y avanzamos hacia una dirección compartida: la dirección de convertirnos en Bodhisattvas vivientes.

Los “Bodhisattvas” tienen la realización correcta. Con la comprensión correcta, vemos con precisión lo que sucede y promovemos el gran amor en el mundo. Con corazones de gran amor y pensamientos reverentes, podemos traer la paz al mundo.

Aunque los desastres naturales son aterradores, los desastres provocados por el hombre son aún más preocupantes. Los daños de las catástrofes naturales pueden repararse cuando reconstruimos las casas. Sin embargo, si los corazones de las personas están turbulentos y en desarmonía, será difícil vivir una vida con tranquilidad. Los seres

sintientes sufren enormemente. Como seres humanos, ¿por qué algunos países sufren desastres recurrentes mientras que otros son bendecidos y la gente vive como en el cielo?

Buda nos enseña que “tal es la causa, tal es la condición, tal es el efecto, tal es la retribución, y tal es la ‘ley de causa y efecto kármico’ ”.

Las buenas causas son como las buenas semillas. Después de sembrar buenas semillas en tierra fértil, también necesitamos buenas condiciones. Incluso con agua para nutrir la tierra, necesitamos luz solar y aire fresco. Todas estas son condiciones. Lo más importante es la semilla. Una semilla puede dar lugar a infinitas semillas. De una semilla de judía no saldrá una calabaza, sino muchas judías. Del mismo modo, con una buena semilla y buenas condiciones, las cosas crecerán adecuadamente. Cuando todos reconocemos el poder del amor y seguimos la dirección correcta, podemos reunir nuestras fuerzas para cultivar juntos un campo de bendiciones. Sembramos una semilla cada vez, y la planta florecerá en un ciclo sin fin.

Después de tres años de pandemia, este año se certificarán más de mil “semillas”. En la Ceremonia de Certificación, nos reunimos para dar testimonio del amor de Tzu Chi. A medida que vamos comprendiendo más el significado de Tzu Chi, reconocemos que su propósito es el amor y, por lo tanto, esperamos unir el gran amor de todos para trabajar juntos en beneficio de los que sufren en este mundo.

Durante la Ceremonia de Certificación, pasó por delante de mí un grupo de voluntarios recién certificados de distintos países y de diferentes idiomas y color de piel. Muchos de ellos tenían lágrimas en los ojos. Sus corazones compasivos resuenan entre sí.



Los voluntarios se preocupan por las personas que sufren y aman a todos los seres sintientes del mundo. Cuando les coloque la insignia de Tzu Chi en el pecho, espero que las semillas entren en sus corazones. Cada uno es una semilla llena de potencial; cuando regresen a sus países, deben cultivar seriamente su semilla, hacer crecer la plántula en su corazón hasta convertirla en un gran árbol y asumir el espíritu de Tzu Chi.

Dentro de mí, tengo innumerables bendiciones para cada persona, y espero que cada persona no sólo piense: “Ahora estoy certificado con una insignia de Tzu Chi en mi pecho”; espero que cada persona plante esta semilla firmemente en su corazón. Se debe llevar a Tzu Chi en el corazón para que cada día, cada voluntario tenga la dirección de Tzu Chi. Sólo cuando todos nos movamos en la dirección de beneficiar a los seres sintientes y traer la paz con amor, podrá haber verdaderamente bendiciones en el mundo.

En el vídeo “Resumen global de Tzu Chi 2022”, vimos el hermoso país de Indonesia. Pensando en la agitación social que había allí hace treinta años, el señor Eka Tjipta Widjaja* preguntó: “¿Qué método debemos utilizar para que este país sea estable y pacífico?” Le respondí: “El amor es el único camino. El amor puede cambiar la vida de la gente, estabilizar un país, resolver el odio y traer la paz”. Realmente admiro al Sr. Widjaja por humillarse para liderar con amor. Tomó la iniciativa y dirigió la limpieza del río Angke. Reuniendo a un grupo de empresarios y pidiendo al gobierno, al ejército y a las localidades que trabajaran juntos, limpiaron el río conocido como el “Corazón Negro de Yakarta”.

Antes de que el río Angke se convirtiera en un vertedero, era cristalino y la gente podía ver el fondo del río. También hubo tragedias humanas durante las cuales el río se tiñó de sangre. Los momentos del tiempo se acumulan en la historia; hubo muchas tragedias pero también momentos felices.

Las personas crean karma; si el karma negativo sigue acumulándose y no se puede suprimir, puede explotar, provocar una crisis y causar sufrimiento en el mundo. Pero si podemos seguir difundiendo el Dharma virtuoso, los corazones de las personas se moverán en la dirección de la bondad. Cuando todos crean bendiciones y se animan unos a otros con amor, la sociedad se volverá pacífica y estable. Un mundo así es como el cielo.

El cielo y el infierno siempre pueden verse en la tierra. He estado recordando a todos que, en una comunidad bendecida, lo más importante para la gente es “recordar el pasado” y no olvidar nunca el duro trabajo. Todos deben seguir dando con amor. Necesitamos dinero y personas para continuar nuestros esfuerzos. Lo más importante es que necesitamos corazón y sinceridad para dar. Con corazones sinceros y la fuerza de la gente, no es imposible darle la vuelta al sufrimiento.

Antes, el río Angke estaba muy sucio y las casas de los alrededores, en ruinas; ahora, hay edificios altos, un entorno precioso y un río cristalino donde la gente puede remar en barcas. Mientras alguien se encargue del trabajo, los voluntarios de Tzu Chi observarán, compartirán y se animarán mutuamente.

Todo el mundo sigue este principio de la misma manera. Todo puede conseguirse con el esfuerzo de la gente, y todo puede lograrse con el tiempo. 🌿

* Eka Tjipta Widjaja (1921~2019) fue el fundador del Grupo Sinar Mas de Indonesia y una de las diez personas más ricas del país. También fue filántropo. Tras las inundaciones generalizadas de Yakarta en 2002, se inspiró en Tzu Chi y se dedicó a limpiar el entorno sucio y maloliente a pesar de tener ya ochenta años y de los intentos de su familia y su médico por disuadir. También tomó la iniciativa de donar dinero y suministros y pidió a los empresarios locales que se unieran para prestar ayuda.

Compilado de las enseñanzas de la Maestra en la Ceremonia de Certificación de los Comisionados Internacionales de Tzu Chi y de los Miembros del Cuerpo de Fe los días 23 y 24 de junio de 2023.



¡Únase a nuestras plataformas digitales!

Manténgase en contacto y reciba más información sobre las acciones compasivas de los voluntarios, las misiones de ayuda, eventos especiales y más noticias de Tzu Chi en el país y alrededor del mundo.

Para suscribirse a nuestro boletín informativo o seguirnos en nuestras redes sociales de Facebook e Instagram solo escanee el código QR correspondiente con la cámara de su celular.

Suscríbese a nuestro boletín llenando el formulario:



Síganos y haga clic en “Me gusta” en Facebook



Síganos en Instagram:
@Tzuchiusaenespanol



Sea parte de nuestra comunidad virtual de hispanos y latinos en los Estados Unidos y conozca todo sobre la familia Tzu Chi USA en español.

Bienvenidos a nuestra revista #20 de Tzu Chi USA en Español. En esta edición, los llevaremos hasta Chicago, donde en agosto de este año, Tzu Chi participó en el Parlamento de las Religiones del Mundo 2023, para promover la comunicación interreligiosa y espiritual mundial. Junto con más de 7,000 personas de alrededor de 100 países con creencias y prácticas de más de 200 tradiciones espirituales, estuvimos presentes en el parlamento para continuar el diálogo sobre la creación de armonía entre las religiones. También contamos con la participación de tres Maestras del Dharma que nos visitaron desde Taiwán para dar a conocer más sobre la filosofía de la Venerable Maestra Cheng Yen.

El liderazgo de la Maestra Cheng Yen fue el tema principal en un simposio en la universidad de Harvard realizado el mes de septiembre del presente año. Su filosofía, ejemplo, intelecto creativo y su compasión fueron reconocidos como atributos que la llevaron a crear un movimiento humanista con resultados extraordinarios.

Después de uno de los incendios más mortíferos que ocurrió en Maui en agosto de 2023, Tzu Chi puso en marcha la ayuda de emergencia con las distribuciones de tarjetas de débito, mantas, y más para aliviar algunas de las pérdidas que sufrieron las personas en este inesperado desastre.

En esta edición, también lea sobre las becas estudiantiles de Tzu Chi que están ayudando a tres jóvenes latinas a cumplir sus sueños y metas personales y educativas.

Ser voluntario no es fácil, necesitamos dedicar tiempo para ayudar a los demás, tener compasión por los que sufren, e inspirar a otros a unirse a nuestra causa. Esto no sería posible sin el cuidado adecuado de nuestros cuerpos y almas. Nuestro artículo al respecto les recordará la importancia de optar por una dieta saludable, y mantener una mente tranquila.

Por último, les invito a probar la receta vegetariana de esta edición, la cual se encuentra en la página 38. Después de probarla, espero que se animen a continuar en un viaje alimentario más saludable y beneficioso para todos.

¡Espero que disfruten de esta edición! 🌿

Por M. Carolina Saheli



Tzu Chi brinda esperanza tras los incendios forestales en Maui

Escrito por **Gabriela Barzallo**

Un paisaje desolado y desgarrador en Maui tras el incendio forestal.
Foto/Jaime Puerta



“Sentía una quemazón intensa en la mano. Me encontraba en el suelo, pero pensar en mi esposa, mis hijos y mis nietos, me dio fuerza para seguir corriendo, así que me lancé hacia el mar”, Joseph Texeira, un jubilado residente de Lahaina, Maui, HI, recuerda los acontecimientos ocurridos el 27 de agosto de 2023. Joseph no podía detenerse ni descansar, de lo contrario, habría sido presa del fuego. Continuó su carrera hacia el rompeolas, donde no era posible lanzarse directamente al mar debido al riesgo de chocar contra las rocas. Tuvo que descender cuidadosamente, ya que no podía permitirse sufrir más lesiones. Escuchó los desgarradores gritos que llenaban el aire. Incluso en el agua, los niños lloraban y clamaban: “¡Mamá, te amo! Mamá”.

**Sentía una quemazón intensa en la mano.
Me encontraba en el suelo, pero pensar en mi
esposa, mis hijos y mis nietos, me dio fuerza para
seguir corriendo, así que me lancé al mar.**

Joseph Texeira

Jubilado residente de Lahaina



Joseph Texeira, sobreviviente del incendio en Maui (sentado en el centro), sufrió quemaduras en las manos mientras escapaba de las llamas. Estuvo horas en el mar, tratando de sobrevivir. Sentada a la derecha está su esposa, Brenda. Foto/Ting Fan

La isla hawaiana de Maui enfrenta una de las tragedias más devastadoras de su historia. Los voraces incendios forestales causaron graves daños, destruyendo monumentos de la ciudad de Lahaina, dejando a cientos de personas sin hogar y a miles sin electricidad. Más de 2,200 estructuras resultaron dañadas o destruidas, el 96% de ellas eran residenciales. El incendio ha cobrado la vida de más de 100 personas y se encuentra actualmente registrado como el quinto incendio forestal más mortífero en la historia de Estados Unidos. Esta tragedia dejará una marca en el corazón de todos los residentes de la hermosa isla, quienes ahora enfrentan grandes pérdidas e incertidumbres.

Los voluntarios de Tzu Chi a nivel nacional se han movilizado con rapidez ante esta emergencia colaborando activamente con la Cruz Roja Americana, el Ejército de Salvación y organizaciones locales para brindar asistencia inmediata. Además, han planificado la distribución de tarjetas de débito prepagadas para respaldar a aquellos que han sido más afectados por esta tragedia.

Los fondos distribuidos pueden ser utilizados para necesidades esenciales como alimentos, ropa, gasolina, medicamentos, pañales, alojamiento y más. Además del apoyo económico, Tzu Chi también brinda el tan necesario consuelo espiritual y emocional a los sobrevivientes, asegurándoles que no están solos. A través de múltiples operaciones de ayuda, los voluntarios han llevado el amor, el alivio y la compasión del mundo a quienes más lo necesitan.



Voluntarios de Tzu Chi están listos para realizar acciones compasivas por los afectados en Lahaina. Foto/Dan Ferrara

La campaña nacional de recaudación de fondos ‘Ayuda en Maui’ brinda ayuda a los sobrevivientes. Gracias a la increíble generosidad de un donante anónimo, los esfuerzos de recaudación de fondos que se realizaron durante el mes de septiembre de 2023 fueron duplicados hasta 1 millón de dólares, multiplicando el amor y el apoyo.



Respondiendo ágilmente ante los destructivos incendios forestales en la isla hawaiana de Maui, los voluntarios de Tzu Chi salen a las calles para aumentar la conciencia y recaudar fondos. Foto/Edgar Wu

El 13 de agosto de 2023, Tzu Chi lanzó una campaña de recaudación de fondos en las calles del barrio chino de Honolulu para llamar a las comunidades a brindar apoyo. El miércoles 16 de agosto de 2023, los voluntarios de Tzu Chi de Hawái viajaron a Maui para conocer las operaciones de ayuda en curso llevadas a cabo por la Cruz Roja Americana y el Ejército de Salvación, y han comenzado a sincronizar esfuerzos.

Una de las voluntarias locales de Tzu Chi Hawái fue Shiulina Wu, quien, junto con otros voluntarios, voló desde Oahu para ayudar a la comunidad. A pesar de que Shiulina visita Maui con regularidad, este viaje fue diferente debido a la tragedia y al dolor de las muchas historias que escuchó.

Vengo a Maui con frecuencia, pero hoy fue un viaje muy diferente. Cuando aterrizamos tuvimos una sensación pesada porque sabíamos que la isla estaba sufriendo.



Shiulina Wu
Voluntaria de Tzu Chi Hawái

Casi 20 días después del inicio de los incendios, los residentes luchaban por encontrar consuelo. En la ciudad de Lahaina, manos solidarias se ofrecían desde toda la comunidad, mientras procesaban su propio dolor. Laura Baxter, residente local que regresó de sus vacaciones justo después de que comenzaran los incendios, compartió su historia con los voluntarios de Tzu Chi:

Estábamos de vacaciones en Oregón. Estaba con mi hija y, tan pronto como pudimos, terminamos todo lo que estábamos haciendo allá y vinimos. Y, ya sabes, desde el momento en que tocamos tierra, historias llenas de dolor inundaron nuestras conversaciones y no podíamos dejar de llorar.

Laura Baxter
Voluntaria local



Días después de los incendios, los voluntarios llegaron para brindar ayuda, lo que reconfortó a los afectados y les dio esperanza en esos momentos difíciles. Foto/Dan Ferrara

Nadie anticipaba que el huracán de categoría 4, Dora, ubicado a unas 700 millas de Hawái, desencadenaría los incendios que cobrarían tantas vidas en la historia de los Estados Unidos. Los vientos extremos que alcanzaron velocidades de hasta 145 millas por hora, no resultaron en gigantescas olas ni inundaciones, sino que llevaron consigo vientos secos extremos hacia Lahaina, una hermosa zona costera en el noroeste de la isla. Los esporádicos incendios originados por cables eléctricos derribados se propagaron velozmente en todas direcciones.

Una de las beneficiarias de Tzu Chi fue Tracy Brojakowski, una maestra que después del desastre siguió preocupada por sus alumnos. Tracy compartió con los voluntarios que tan pronto como se desencadenó el incendio y el día se volvió oscuro como la noche, tomó una decisión rápida y agarró sus documentos. Preocupada de que su automóvil se incendiara bajo las constantes bolas de fuego, condujo hacia el norte en busca de un refugio seguro.

El 8 de agosto, no recibimos ninguna orden de evacuación. La única información que obtuvimos fue de la escuela, que cerró debido a cortes de energía causados por los fuertes vientos.



Tracy Brojakowski

Docente de la escuela Lahainaluna

“Habíamos logrado contener el fuego en esos días, pero inesperadamente, la tarde del 8 de agosto, el viento se volvió extremadamente fuerte arrastrando todo. Quince minutos después, un vecino corrió hacia mi puerta y me dijo que tenía que irme inmediatamente. Miré afuera y la cerca de la iglesia ya estaba en llamas”, mencionó Tracy.

Rescate en medio del fuego

Mientras el incendio forestal se desataba en Lahaina, un grupo de voluntarios se movilizó rápidamente para llevar a cabo cuatro distribuciones de tarjetas de ayuda y suministros cada domingo desde el 27 de agosto hasta el 17 de septiembre, en Lahaina, Kihei, Wailuku y Kīpahulu. La primera distribución benefició a 281 familias, la segunda a 302, la tercera a 521 y la cuarta a 480 familias.

Para Joseph Texeira, que perdió su hogar y sus pertenencias en el incendio, la distribución de socorro de Tzu Chi fue una bendición. “Estoy muy agradecido por lo que Tzu Chi ha hecho por nosotros”, dijo. “Hoy he venido a recoger una tarjeta de regalo de \$300 y una tarjeta de regalo de \$100 para mi esposa”. El apoyo económico de Tzu Chi los ayudará a comprar alimentos y otras cosas que necesitan.

Asimismo, Peachie Garcia, otra beneficiaria de la ayuda, no pudo contener su emoción y gratitud. Ella había pasado noches en el frío, esperando recibir una manta que la abrigara. Al día siguiente, Tzu Chi llegó con ayuda.

**Todos estamos muy agradecidos por tanto
apoyo de nuestra comunidad.
Es simplemente abrumador.**



Peachie Garcia
Beneficiaria de ayuda

Además de las tarjetas de ayuda, Tzu Chi también distribuyó ropa, mantas, productos de higiene personal y otros artículos esenciales. Muchos damnificados se sintieron aliviados al recibir esta ayuda, ya que perdieron sus hogares y pertenencias en el incendio.

La distribución de socorro de Tzu Chi también contó con la ayuda de voluntarios locales, que se unieron para apoyar a

sus vecinos en un momento de necesidad. Muchos de estos voluntarios compartieron historias de personas que habían perdido sus hogares y vivían en refugios temporales.

Es realmente conmovedor ver a la comunidad unirse y ayudarse mutuamente en tiempos de crisis. Muchas personas han perdido sus hogares y están sufriendo la pérdida de sus seres queridos. Estamos aquí para ofrecer apoyo y consuelo en la medida de lo posible.



Shirley Kauhiahao
Voluntaria local de Tzu Chi

Una comunidad unida en la adversidad



La recaudación de fondos de Tzu Chi para ayudar a las víctimas de los incendios forestales en Maui se lleva a cabo en todo el país. En la imagen se pueden ver a voluntarios de Tzu Chi y miembros de la comunidad en Flushing, Nueva York. Foto/Hui Liu

El incendio forestal en Lahaina no solo causó daños materiales significativos, sino que también dejó una profunda huella emocional en la comunidad. A medida que la comunidad se recupera de

esta tragedia, se ha unido en solidaridad y apoyo mutuo. Tracy Brojakowski, la maestra que tuvo que evacuar su hogar durante el incendio, dijo: “Esta experiencia ha sido increíblemente difícil para todos nosotros, pero también nos ha unido de una manera que nunca hubiera imaginado. La gente ha estado ayudándose mutuamente, compartiendo sus recursos y ofreciendo consuelo en momentos de necesidad.”

La generosidad y el espíritu de servicio de Tzu Chi han dejado una impresión duradera en la comunidad.

Kokua suave como las olas

En hawaiano, “kokua” significa “ayuda” o “asistencia”. En momentos de necesidad, la comunidad de Hawái demuestra una profunda cultura de kokua, en la que las personas se ayudan mutuamente y se apoyan en momentos de crisis. La distribución de socorro de Tzu Chi en Lahaina es un ejemplo de este espíritu de kokua en acción.

El incendio forestal en Lahaina afectó profundamente a la comunidad, pero también sacó a relucir lo mejor de las personas. Los voluntarios de Tzu Chi, junto con la comunidad local, se unieron para brindar apoyo y asistencia a aquellos que más lo necesitaban. En la primera fase de ayuda más de 1,500 familias fueron beneficiadas. En medio de la adversidad, surgieron historias de resiliencia, generosidad y solidaridad.

Tzu Chi continuará trabajando en estrecha colaboración con la comunidad de Hawái para ayudar en la recuperación a largo plazo de aquellos afectados por el incendio forestal. A través de sus programas de atención médica gratuita, apoyo emocional y asistencia, Tzu Chi seguirá brindando kokua a la comunidad de Hawái en su proceso de fortalecimiento. 🌿

Tzu Chi en el Parlamento de las Religiones del Mundo 2023

Escrito por JuanMa Bonilla

**2023 PARLIAMENT
OF THE WORLD'S RELIGIONS**

Opening Plenary
August 14, 2023



El gran Parlamento de las Religiones del Mundo 2023 y Tzu Chi

El Parlamento de las Religiones del Mundo (PoWR, por sus siglas en inglés) de 2023, fue celebrado en Chicago, Illinois, del 14 al 18 de agosto, lugar donde dio inicio en 1893. Este evento internacional, estrechamente vinculado con las Naciones Unidas, sirve como una plataforma global para fomentar la armonía entre las comunidades religiosas y espirituales, mientras aborda los desafíos globales críticos para promover un mundo más equitativo, pacífico y sostenible.



El lunes, 14 de agosto de 2023, inicia la semana del Parlamento de las Religiones del Mundo con una plenaria de apertura en donde se reunieron miles de personas de todos los rincones del planeta. Foto/Dennis Lee



Durante el PoWR del 2018, se reproduce un discurso de la Maestra Cheng Yen en la ceremonia de apertura. Foto/Oficina de Tzu Chi Toronto, Canadá

El PoWR, que remonta sus orígenes a la histórica reunión de 1893 en Chicago, se ha convertido en la principal asamblea interreligiosa global. La organización realizó su primer evento en Chicago (1993), luego en Ciudad del Cabo (1999), Barcelona (2004), Melbourne (2009), Salt Lake City (2015), Toronto (2018) y de forma virtual en 2021. Ahora, en 2023 el evento se realizó en Chicago para su novena reunión. Volver a casa, a la ciudad fundadora del PoWR, 130 años después, fue un momento trascendental.

Este año, Tzu Chi formó parte de este gran evento de nuevo y se unió a aproximadamente 7,000 personas de diversos países representando a 200 religiones espirituales. Dicho evento se llevó a cabo en el McCormick Place Lakeside Center, parte del campus McCormick Place, el centro de convenciones más grande de Norteamérica. Este diverso encuentro proporcionó una oportunidad única para que Tzu Chi mostrara sus valores y participara en un significativo diálogo interreligioso.

En 2023, la presencia de Tzu Chi en PoWR se caracterizó por la dedicación de todos sus voluntarios y personal, asimismo como su devoción y calidez a la hora de interactuar con los demás. Cabe mencionar que la Maestra Cheng Yen es una de las personalidades destacadas de este año junto con un cohorte de muchos líderes religiosos, espirituales, cívicos y gubernamentales. Esto marca un hito importante para Tzu Chi ya que la unidad e interreligiosidad forma parte de uno de sus valores más importantes. Al ser parte de un evento tan contundente como este, Tzu Chi fomenta sus ideas y aporta a construir un mundo mejor en conjunto y hermandad.

Preparativos previos al evento

Este año, la delegación de Tzu Chi se conformó de casi 105 asistentes desempeñando diversos roles. Este diverso grupo incluyó miembros de Taiwán, Tzu Chi USA y un dedicado equipo de producción de medios quienes comenzaron a llegar desde el 12 de agosto. Primero, llegó un grupo procedente de Taiwán, entre ellos el Dr. Rey-Sheng Her, director general adjunto de la Fundación Budista Tzu Chi, y tres Maestras del Dharma, Venerable Shih De Yuan, Venerable Shih De Cheng y Venerable Shih De Huang, de la Morada Jing Si de Hualien, que residen junto a la Venerable Maestra del Dharma Cheng Yen.



Maestras del Dharma de la Morada Jing Si son recibidas por el equipo de Tzu Chi al llegar a Chicago, con un emocionante día aún por delante. Foto/ Dennis Lee

Desde la Oficina Nacional de Tzu Chi USA, en California, se unieron Debra Boudreaux, directora general de Tzu Chi USA, y miembros del Departamento de Asuntos de la Asociación Global de Tzu Chi. También viajaron Ting Fan, directora del departamento de Comunicación y Cultura y un equipo de producción de medios de comunicación de Nueva York, Los Ángeles y Austin. Adicionalmente, llegaron muchos voluntarios de diversos lugares con la misma misión en mente de formar parte de esta hermosa experiencia.

Todos nos sentimos muy agradecidos y alegres de tener esta oportunidad de participar en este evento interreligioso. Podemos dar a conocer al mundo a la Maestra Cheng Yen, a Tzu Chi y lo que la organización ha estado haciendo para amar y proteger nuestra Tierra. Esperamos que nuestro trabajo inspire a más gente.



Chong Hsieh
Director ejecutivo
Tzu Chi USA Región Medio Oeste



Voluntarios se unen para instalar las exposiciones de Tzu Chi.
Foto/Jennifer Chien

El apoyo de los voluntarios inició meses antes del evento donde definieron un plan de apoyo de transporte y logística para llevar todo lo necesario y alimentar a todo el equipo. Un día antes de dar inicio al PoWR, voluntarios de Tzu Chi trabajaron para instalar tres exhibiciones. Estos puestos destacaron el compromiso de Tzu Chi con sus principales misiones.

El primero y más grande mostraba las enseñanzas de la Maestra, la compasión hacia todos los seres vivos y las enseñanzas del budismo. El segundo hablaba sobre la sostenibilidad ambiental y el tercero era un espacio dedicado a los niños donde se habló sobre la conservación del agua y el vegetarianismo como estilo de vida sostenible y compasivo hacia otros seres vivos. La presencia de voluntarios dedicados, quienes se tomaron un descanso de sus empleos para participar, subrayó su compromiso inquebrantable con la misión de Tzu Chi.



El kiosco para niños muestra la importancia de la protección del medio ambiente y la compasión por toda forma de vida. Foto/Dan Ferrara

El programa de Tzu Chi en el PoWR de 2023 abarcó 16 sesiones y talleres paralelos, desfiles de moda ecológica, presentaciones en lenguaje de señas y actividades para niños durante los días del evento. El objetivo era involucrar a una audiencia diversa y compartir los valores, la filosofía y las acciones compasivas de Tzu Chi. El énfasis de la Maestra Cheng Yen en poner la compasión en acción y la importancia del diálogo interreligioso resonaron fuertemente entre los asistentes.



La directora general de Tzu Chi USA, Debra Boudreaux, presenta las exhibiciones a las Maestras del Dharma en el evento. Foto/Jennifer Chien

El esperado día de apertura ha llegado

El primer día del parlamento, el 14 de agosto de 2023, inició con el tema central: “Un Llamado a la Conciencia: Defendiendo la Libertad y los Derechos Humanos”. La presidenta del programa, Rev. HPs. Phyllis Curott, enfatizó en su discurso de apertura que todas las religiones tienen en su núcleo un llamado para aliviar el sufrimiento de los demás y contribuir a un mundo justo, pacífico y sostenible. También hizo un “Llamado a la Conciencia” a todas las personas de fe y espíritu y a los habitantes de Chicago para unirse en defensa de la dignidad, la libertad y los derechos humanos de todos.

Una procesión de representantes de diversas religiones y pueblos indígenas desfiló hacia el escenario principal. Tras ellos, un desfile de dragones y hombres con trajes tradicionales escoceses llenó el ambiente con un espíritu de diversidad cultural y religiosa. El alcalde de Chicago, Brandon Johnson, pronunció un poderoso discurso en el que destacó la capacidad de las tradiciones espirituales para guiar a las personas hacia la paz y el respeto mutuo, subrayando la importancia del amor en tiempos de urgencia.

La Asamblea de Ética Global

Uno de los temas más importantes de este día fue la Asamblea de Ética Global, que promueve los valores universales compartidos por las religiones, culturas y tradiciones espirituales de todo el mundo. En esta asamblea, varios asistentes, incluida la Maestra del Dharma Shih De Yuan de Tzu Chi, firmaron el documento de Ética Global—el cual cumple 30 años—y se basa en la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948 y aboga por la no violencia, la justicia económica, la tolerancia, la igualdad de género y la sostenibilidad ambiental.

Tzu Chi organizó una sesión interactiva titulada “¿Puede la ética global enfrentar el desafío del trabajo interreligioso intergeneracional?” Los participantes discutieron los desafíos para que la sociedad adopte los principios centrales de la Ética Global y señalaron la falta de imaginación y empatía como obstáculos fundamentales. Esta sesión sirvió como una oportunidad para la reflexión y el diálogo sobre cómo promover una ética global en un mundo diverso y en constante cambio.



La Maestra del Dharma Shih De Yuan firma el documento de Ética Global (GE), una declaración histórica del PoWR. Foto/Dennis Lee

Hora de tomar acción



La delegación de Tzu Chi dirige una oración budista durante la Asamblea de Acción por el Clima. Foto/Ting Fan

La Asamblea de Acción Climática se centró en los desafíos ambientales y las formas en que las personas pueden tomar medidas para salvar el planeta. La delegación de Tzu Chi participó en una oración budista presentada en canción y compartió cómo la organización brinda ayuda humanitaria después de desastres naturales en todo el mundo.

Luego, hubo una sesión paralela de Tzu Chi, titulada “En la era de los desastres crecientes, fortaleciendo la resiliencia climática”, donde se exploró cómo las organizaciones religiosas pueden trabajar para construir la resiliencia climática en sus comunidades y colaborar en la respuesta a las crisis. Durante la charla se habló sobre la importancia de la colaboración entre organizaciones basadas en la fe y entidades como UNICEF USA y New York Disaster Interfaith Services (NYDIS, por sus siglas en inglés), para abordar los impactos del cambio climático y proporcionar ayuda en situaciones de emergencia.

Austin Chu de UNICEF USA subraya que el cambio climático afecta principalmente a las poblaciones más vulnerables, incluyendo a los niños, y enfatiza la necesidad de abordar la crisis climática en aras del bienestar infantil. Luego, Lucy Cummings de NYDIS explica por qué la colaboración con el sector de la fe es

crucial ya que provee servicios críticos necesarios en momentos de emergencia.

Finalmente, Alex Tan de la Universidad de Tzu Chi presenta las “Cuatro etapas de asistencia en desastres de Tzu Chi: Ayuda de emergencia, ayuda intermedia, defensa total y recuperación del medio de vida”. También describe los seis principios de asistencia en desastres de Tzu Chi: directiva, el respeto, la gratitud, el enfoque, el pragmatismo y la puntualidad. Alex utiliza el ejemplo de la ayuda a refugiados sirios en Turquía para ilustrar cómo la continuidad de la asistencia desde la emergencia hasta el largo plazo es beneficiosa para ayudar a reconstruir vidas después de desastres o desplazamientos.

Reflexiones sobre resultados de COP27

En el segundo día, la delegación de Tzu Chi participó en una serie de actividades y paneles que abordaron temas diversos y significativos. La jornada comenzó con un panel titulado “El cambio climático en la ONU: Resultados de la COP27”, en el que se discutió la importancia del cambio climático y los resultados de esta conferencia de las Naciones Unidas en Egipto. Los panelistas, representantes de diversas tradiciones religiosas y organizaciones, reflexionaron sobre cómo sus respectivas creencias y tradiciones promueven la acción climática y colaboraron en la búsqueda de soluciones desde contextos locales.



El panel: “El cambio climático en la ONU: Resultados de la COP27” plantea debates sobre cómo las tradiciones religiosas abogan por el cambio climático, y comparte reflexiones sobre los resultados de la COP27 en Egipto. Foto/Héctor Muniente

Uno de los temas clave fue la transición hacia sistemas alimentarios más diversos y resistentes. Para presentar esto, Tzu Chi colaboró con otras organizaciones y crearon el pabellón “Food4Climate”. Este pabellón tenía como objetivo principal promover sistemas de producción y consumo de alimentos más sostenibles y diversos.

La fe dentro del sistema de atención médica

El siguiente panel importante del día, titulado “Construir mejores sistemas sanitarios: El enfoque confesional”, se centró en mejorar los sistemas de salud desde una perspectiva basada en la fe. Se abordaron problemas de salud como el Alzheimer y las barreras culturales y religiosas que afectan la atención médica en diferentes comunidades. Estas enfermedades aún mantienen un estigma que las rodea y muchos pacientes deciden no alertar a sus médicos, por diversas razones. De igual forma, se estima que hay 10 médicos especialistas entre cada 10,000 habitantes lo cual dificulta el tratamiento e identificación de estas enfermedades.

Se destacó el papel esencial de las organizaciones religiosas en la provisión de apoyo y orientación a pacientes y familias en el complicado sistema de atención médica. Es de suma importancia que estas entidades tomen una parte activa ya que las personas tienden a tener más confianza en sus círculos de apoyo. Por consecuencia, estas organizaciones podrían beneficiar a los pacientes a obtener el tratamiento adecuado en el momento adecuado.

El Budismo dentro de todos nosotros

En medio del día, la delegación de Tzu Chi realizó dos actividades únicas. Primero, se llevó a cabo una ceremonia budista simplificada de “Baño del Buda” en la que los asistentes pudieron experimentar una forma de adoración budista. Esta actividad permitió a los participantes sumergirse en la cultura y las creencias budistas.



Las tres Maestras del Dharma de Tzu Chi, Shih De Yuan, Shih De Cheng y Shih De Huang, se reúnen en la sala de oración budista para presentar una forma simplificada de la Ceremonia del Baño de Buda a los asistentes al PoWR. Foto/Dan Ferrara

Posteriormente, se realizó una sesión de cuentos para niños que transmitió ideas budistas sobre la pureza y la autorreflexión. Esta actividad tuvo como objetivo educar a los niños sobre los principios budistas en un formato accesible y atractivo.

En la tarde, un panel titulado “Budismo en acción: Dar la vuelta a la vida en la patria de Buda” llevó a los participantes del PoWR a un viaje a Nepal y el norte de la India, destacando las necesidades de estas regiones a pesar de ser lugares sagrados en el budismo. Varias organizaciones budistas, incluida Tzu Chi, presentaron sus esfuerzos para mejorar la vida de las personas necesitadas en estas áreas, abordando cuestiones como la educación, la atención médica y el desarrollo de la infraestructura.

Como discípulos de la Maestra del Dharma Cheng Yen, los voluntarios de Tzu Chi sienten compasión y bondad hacia los demás. Los habitantes de Lumbini (Nepal) y Bodhgaya (India) pueden sentir nuestra sinceridad hacia ellos. Cambiar la vida en la patria de Buda será un viaje muy largo, pero los voluntarios de Tzu Chi han hecho el voto de ayudar a la gente de allí a conseguirlo, no importa cuánto tiempo lleve.

*Maestra del Dharma Shih De Yuan
Morada Jing Si*

Un tercer día enfocado en la mujer budista

Durante la mañana, se llevó a cabo la sesión “La ética global y el camino de ordenación a la vida monástica para las mujeres budistas”. En esta sesión, la Venerable Chao-Hwei, representante de monjas budistas, habló sobre los desafíos que enfrentan las mujeres en la ordenación y capacitación monástica en el budismo. Resaltó: “En la búsqueda de la igualdad de género, enfrentamos desafíos arraigados en la historia, la tradición y la cultura budista”.



La sesión sobre las mujeres budistas reúne a monjas de distintas tradiciones budistas para que compartan sus puntos de vista y experiencias. Foto/ Jennifer Chien

Las mujeres de tradiciones budistas como el Theravada y Vajrayana no tenían permitido obtener una ordenación completa. A partir del siglo XX, surgieron movimientos en países como Taiwán, Corea y Vietnam que han trabajado en este sentido. Sin embargo, persisten obstáculos ideológicos, institucionales e individuales que las monjas deben sobrepasar. El objetivo es lograr igualdad de derechos para las mujeres en el sistema monástico budista.

Hora de hablar sobre el budismo y catolicismo



La sesión “Diálogo budista-católico: Es hora de hablar” invita a animadas discusiones. Foto/Hector Muniente

En sesión “Diálogo budista-católico: Es hora de hablar” los participantes, incluyendo a Chuck Hutchcraft, Venerable Hui Ze Monje, Michael Terrien, Rev. Alexei Smith y Dr. Rey-Sheng Her, discutieron la importancia de la compasión y la acción en la lucha contra el cambio climático. Rev. Alexei Smith compartió la perspectiva del Dalai Lama: “Las religiones no deben limitarse a orar. La acción ética es más importante que la oración”, y la perspectiva del papa Francisco: “No es sano amar en silencio mientras se huye de la interacción con los demás, desear paz y tranquilidad mientras se evita la actividad, buscar la oración mientras se desdeña el servicio”.

Se habló de temas relacionados con el cambio climático y cómo, al ser ramas espirituales distintas, se encuentran atadas al mismo árbol, el planeta tierra. Por lo tanto, se crea una meta en común en donde hay espacio para que todos tomen acción. Al finalizar, los panelistas dieron un espacio para que los participantes expresaran sus ideas y uno de ellos comentó: “Lo que me llamó la atención fue ‘es hora de hablar’. Creo que también significa que es hora de coordinarse, de pasar a la acción en frío. Y esta sala en la que estamos reunidos es estupenda. A pesar de todos los males que nos rodean debemos encontrar esperanza y actuar juntos”.

La jornada del cuarto día, llena de sabiduría

El cuarto día del Parlamento de las Religiones del Mundo 2023 se reveló como una jornada de profunda reflexión e inspiración, donde líderes religiosos y pensadores globales se unieron para abordar desafíos cruciales y compartir visiones poderosas.

El panel “El ambientalismo de las Congregaciones: El Estado del Movimiento” dio inicio al día con una perspicaz observación del Rabino Daniel Swartz, director ejecutivo de la Coalición sobre el Medio Ambiente y la Vida Judía. Sus palabras resonaron profundamente al desafiar la percepción convencional de que el medio ambiente es algo externo a nosotros, recordándonos que nuestras acciones cotidianas están intrínsecamente ligadas a nuestro entorno.



El rabino Daniel Swartz en el panel “El ambientalismo de las Congregaciones: El Estado del Movimiento”. Foto/Daniel Ferrara

La Venerable Shih De Cheng, quien representa a Tzu Chi, compartió un viaje hacia la sostenibilidad que encarna el compromiso y la simplicidad. Esta organización ha asumido la ambiciosa meta de lograr emisiones netas cero para 2050. La Maestra Cheng Yen, su inspiradora fundadora, personifica la filosofía de vivir con frugalidad y responsabilidad, lo que demuestra que pequeños gestos pueden generar un gran impacto.

Sarah Paulos, gerente de Compromiso Comunitario y Programas de Interfaith Power and Light, relató cómo la comunidad se movilizó para oponerse a la construcción de una planta de energía a base de carbón, subrayando la importancia de la acción local en la mitigación del cambio climático. La reverenda Abby Mohaupt, directora de Educación y Formación en GreenFaith, destacó la necesidad de cambiar sistemas y culturas para abordar la crisis climática, y cómo las congregaciones presbiterianas están liderando este cambio.

En los últimos tres años, Interfaith Power and Light ha registrado una reducción de 118,000 toneladas de dióxido de carbono gracias a la participación de las congregaciones. Juntos, podemos tener un impacto enorme.

Sarah Paulos

*Directora de programas y participación comunitaria
Interfaith Power and Light*

El panel Riquezas de colaboraciones presentó la labor de Debra Boudreaux y el Dr. Rey-Sheng Her en la traducción del “Global Ethic” del PoWR al chino, un paso crucial para ampliar el alcance de los principios éticos compartidos. Por otro lado, el panel “Perspectivas de las Mujeres sobre el Global Ethic” enfatizó la importancia de la igualdad de género en diversas tradiciones religiosas, subrayando cómo las creencias compartidas abogan por la igualdad y la inclusión.

Este cuarto día del Parlamento de las Religiones del Mundo 2023 ofreció una visión apasionante de la capacidad de las diferentes tradiciones para unirse en la reflexión y la acción. Sus voces resuenan en el esfuerzo conjunto por un mundo más sostenible y ético.

El último día se enfoca en la justicia

El último día, un grupo de voluntarios y estudiantes de la Universidad de Tzu Chi de Taiwán se unieron para realizar una interpretación en lenguaje de señas de la canción “Give Love”. Esta tradición de lenguaje de señas en Tzu Chi comenzó cuando la Maestra Cheng Yen realizaba visitas a hogares dándose cuenta de la importancia de aprender un poco de lenguaje de señas para comunicarse con personas sordas. Hoy en día, esta tradición se ha convertido en una oportunidad para superar las barreras del idioma y conectarse como una gran familia.

Ahora, el lenguaje de señas nos brinda la oportunidad de derribar diferentes barreras lingüísticas, tratando de conectarnos con todos como una gran familia.

Dennis Lee

Voluntario de Tzu Chi

La última sesión para la delegación de Tzu Chi se centró en “Justicia ambiental interreligiosa y género para el derecho humano a un entorno saludable”. Esta sesión destacó cómo la degradación ambiental está profundamente relacionada con la injusticia de género, actuando como un multiplicador de desigualdades que oprime a mujeres y niñas. Se presentaron casos de estudio de acciones positivas emprendidas por mujeres y niñas en comunidades vulnerables al clima que utilizan las enseñanzas de sus religiones y tradiciones para resaltar la importancia de adoptar un enfoque basado en valores para garantizar el derecho humano a un entorno saludable.

Yuru Chou, de la Fundación Caritativa Budista de Tzu Chi, compartió el panel con Kehkashan Basu de la Fundación Green Hope, Beth Blissman de la comunidad de Loretto, Saphira

Rameshfar de la comunidad Baha'i Internacional y miembros de la Junta de Fideicomisarios de PoWR, Mahrukh Motafram y Sahar Alsahlani.

En la ceremonia de clausura del PoWR, a través de discursos inspiradores, actuaciones y oraciones, el movimiento interreligioso global se comprometió nuevamente con una visión compartida para el futuro y las acciones concretas necesarias para lograrla. Al reunirse para esta celebración final, los participantes en el Parlamento de las Religiones del Mundo 2023 aspiran a demostrar que las comunidades religiosas están unidas en toda su diversidad y comprometidas a luchar por un mundo más justo, pacífico y sostenible.

En los últimos cinco días, todos nos hemos unido para celebrar la humanidad, celebrarnos mutuamente, tratar de entender las perspectivas, las posiciones, los puntos de vista. Nos hemos mirado a los ojos y hemos dicho: 'Sí, juntos podemos hacerlo'. Pero no termina hoy. Se trata de lo que llevamos de vuelta porque aquí estuvieron más de 7,000 personas, y necesitamos llevar más de 7,000 historias y contar a nuestras comunidades lo que logramos en los últimos cinco días.

Nitin Ajmera

Presidente de la Junta de Fideicomisarios del Parlamento de las Religiones del Mundo

La Maestra Cheng Yen también compartió un mensaje importante, destacando cómo las condiciones climáticas erráticas han dañado a la Madre Naturaleza debido a la creciente codicia. Hizo un llamado a promover el vegetarianismo y alentó a las



personas a adoptar una dieta basada en plantas. También habló sobre los desastres naturales relacionados con el cambio climático que ocurren en todo el mundo y la pobreza, ambos dejando a las personas necesitadas de asistencia. Presentó ejemplos de cómo el espíritu de dar de vuelta o pagar la ayuda recibida adelante transforma vidas.



La Maestra Shih De Yuan presenta a la Maestra Cheng Yen. Foto/Hector Muniente

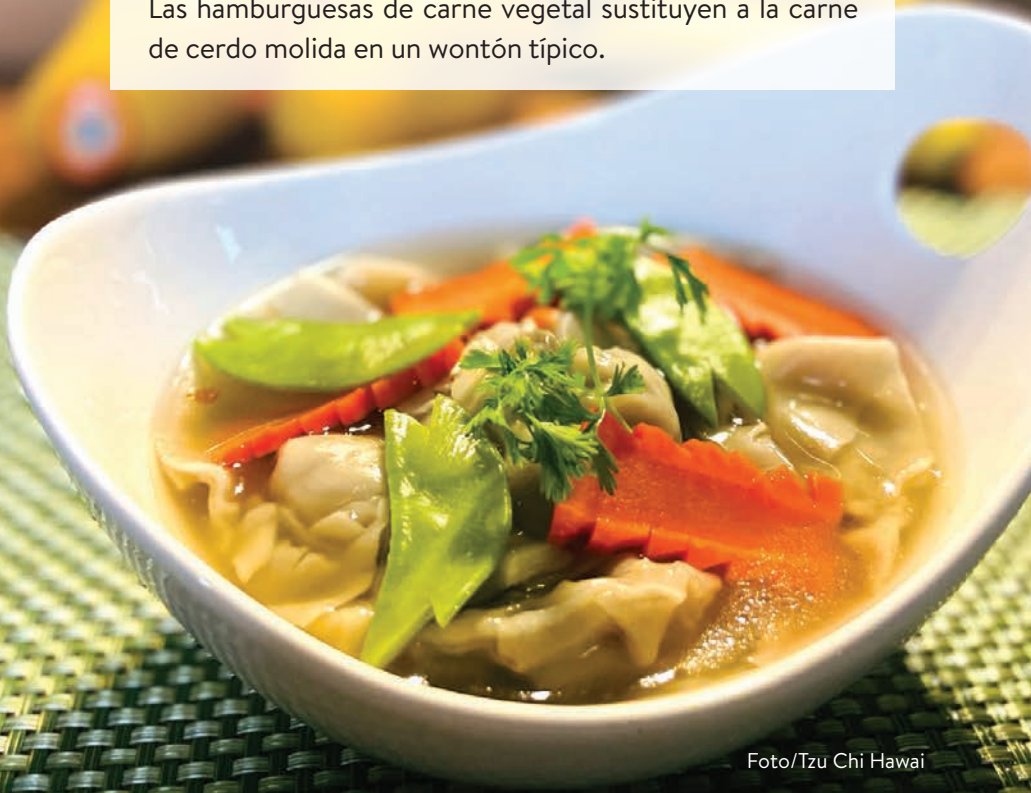
La esencia central de todas las religiones es el amor. Con amor, podemos inspirar a las personas para que se vuelvan espiritualmente ricas. El propósito de todas y cada una de las religiones es purificar las mentes y traer la paz al mundo. Cuando cada uno de nosotros comparte el mismo corazón, podemos dirigirnos en la misma dirección y lograr lo que aspiramos a hacer. Aprovechemos nuestro tiempo en esta vida y trabajemos juntos para limpiar las mentes de la gente: Éste es el camino que podemos recorrer juntos.

Maestra del Dharma Cheng Yen 🌿

Sopa de wontón vegetariana

Receta por Tzu Chi Hawái

Hacer estos wontones vegetarianos requiere un poco de esfuerzo, pero hacer la sopa es sencillo. Después de cocinar los wontones, simplemente sazone el agua ligeramente y agregue algunas verduras para dar color. Las hamburguesas de carne vegetal sustituyen a la carne de cerdo molida en un wontón típico.



Foto/Tzu Chi Hawái

🕒 | Ingredientes |

35-40 envolturas de dumplings
4 tazas de agua
Sal y pimienta blanca al gusto
Polvo de sazónador de champiñones o caldo de verduras al gusto
3-4 rodajas de zanahoria
10 vainas de guisantes recortadas
Aceite de chile, (opcional)
Ramilletes de cilantro, para decorar

🕒 | Ingredientes para el relleno |

1 tallo de apio mediano picado
10 onzas de col picada
12 onzas de zanahorias picadas
2 hamburguesas de carne vegetal (como Impossible Burger o Beyond Meat) de 4 onzas cada una
1 cucharada de salsa para saltear los vegetales
2 cucharadas de aceite de sésamo

🕒 | Instrucciones de la receta |

Para hacer el relleno: combine las verduras en un procesador de alimentos pulsando poco a poco para que queden picados. Agregue las hamburguesas de carne vegetal y pulse nuevamente, luego agregue la salsa y el aceite de sésamo, mezcle bien.

Para armar los wontones: coloque una cucharada de relleno en el centro de una envoltura de dumpling. Humedezca los bordes con agua. Dóblelos por la mitad, selle los bordes y luego haga la forma deseada. Continúe hasta usar todo el relleno.

Lleve el agua a ebullición. Cocine los wontones de 3 a 5 minutos hasta que floten. Sazone el agua con sal, pimienta y polvo de sazónador de champiñones. Agregue las zanahorias en rodajas y los guisantes. Hierva brevemente. Sirva con unas gotas de aceite de chile, si lo desea, y decore con cilantro.

Porciones: 4.

Nota: Para fines de análisis nutricional, podemos asumir ½ cucharadita de sal y ½ cucharadita de polvo de champiñones cada una. Análisis nutricional aproximado por porción (sin incluir el aceite de chile opcional): 450 calorías, 15 gramos de grasa, 5 gramos de grasa saturada, 10 mg de colesterol, 1,200 mg de sodio, 61 gramos de carbohidratos, 6 gramos de fibra, 8 gramos de azúcar, 19 gramos de proteína. Análisis nutricional proporcionado por Joannie Dobbs, PhD, C.N.S.



Una dedicada voluntaria de Tzu Chi motiva a los transeúntes a adoptar el vegetarianismo, destacando los beneficios que esta elección aporta a nuestro planeta. Foto/Wendy Tsai

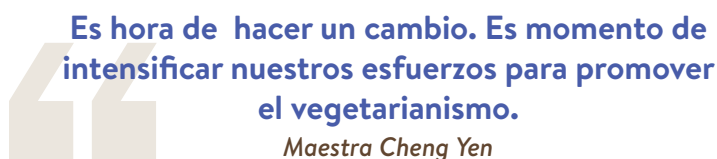
Nutriendo y purificando el alma y el cuerpo: El estilo de vida vegetariano en el budismo

Escrito por **Gabriela Barzallo**

En la búsqueda del significado de la vida, la filosofía budista destaca como guía a través de las generaciones, conduciéndonos hacia la verdad y la compasión al explorar la red que nos une. En este viaje de valores, el vegetarianismo emerge como una práctica arraigada en el respeto por todas las formas de vida. La Fundación Budista Tzu Chi es como un faro de inspiración al promover el vegetarianismo

como una expresión concreta de amor por las criaturas, en línea con los principios fundamentales del budismo. Las enseñanzas de la Venerable Maestra Cheng Yen, basadas en la interconexión de todas las almas, iluminan un camino hacia una comprensión más de la vida en este vasto universo y muestran cómo el vegetarianismo puede conducir a un mundo más compasivo y en armonía con todas las almas.

El budismo y el vegetarianismo



El budismo busca la iluminación y la liberación del sufrimiento a través de la impermanencia y la interconexión de todas las cosas, basándose en la creencia en la interconexión kármica de todos los seres vivos. Optar por una dieta vegetariana refleja estos valores al evitar la explotación animal y reducir el impacto ambiental. Esto convierte al vegetarianismo en una expresión palpable de los principios espirituales del budismo, como la armonía y la compasión hacia todas las formas de vida.

La Fundación Budista Tzu Chi no solo promueve activamente el vegetarianismo como una expresión de compasión, sino que también lo practica en sus obras benéficas y humanitarias, sirviendo como fuente de inspiración para aquellos que buscan una vida más significativa y compasiva al demostrar que nuestras elecciones cotidianas pueden tener un profundo impacto en el mundo y en las almas que lo habitan.

Por ejemplo, Tzu Chi ha difundido la filosofía vegetariana a través de iniciativas como la promoción de una dieta vegetariana en sus escuelas, incluyendo la distribución de alimentos vegetarianos nutritivos y la incorporación de alimentos vegetarianos en la

dieta de los niños desde temprana edad. También ha organizado proyectos como el “Reto de 21 Días Saludables”, que no solo introduce a las personas a la dieta vegana y vegetariana, sino que también promueve una comprensión más profunda de la protección del medio ambiente. Además, ha impulsado eventos como el “Día Vegetariano” en la Universidad de Washington, invitando a estudiantes y miembros de la comunidad a adoptar alimentos basados en plantas y hábitos alimentarios sostenibles para crear un mundo más respetuoso con el medio ambiente.



Voluntarios de Tzu Chi distribuyen comida vegetariana a las personas en el Día Mundial de la Tierra celebrado en la Universidad de Tzu Chi Washington con el objetivo de promover la dieta vegetariana. Foto/Xinyi Zhou

Vegetarianismo y salud física y mental

El vegetarianismo, respaldado por investigaciones científicas, ofrece notables beneficios para la salud física y mental. Un estudio reciente publicado en la Revista Chilena de Nutrición resalta un crecimiento significativo en la adopción de dietas vegetarianas o veganas en países occidentales, motivadas por la salud y preocupaciones animalistas.

Comer vegetariano no es tan difícil como imaginan. Quiero que todos comprendan los beneficios para la salud de una dieta como esta.

Maestra Cheng Yen

Las dietas vegetarianas se han asociado con la mantención de un peso corporal saludable y la reducción de riesgos de enfermedades crónicas, como enfermedades cardíacas, diabetes tipo 2 y ciertos tipos de cáncer. Estos beneficios se atribuyen a la alta ingesta de frutas, verduras y alimentos integrales, y la baja ingesta de grasas saturadas.

Además de sus efectos en la salud física, el vegetarianismo también impacta positivamente en la salud mental, promoviendo una mayor conciencia alimentaria y una conexión profunda con el entorno.

Ser vegetariano es salvar el planeta



Varios voluntarios de Tzu Chi se reúnen después de una actividad y reflexionan sobre cómo el vegetarianismo ha enriquecido tanto sus vidas físicas como espirituales. Foto/Wendy Tsai

La elección de una dieta vegetariana no solo es poderosa para la preservación del medio ambiente, sino que también contribuye significativamente a reducir la huella ecológica personal. La agricultura animal industrializada es una importante fuente de emisiones de gases de efecto invernadero, deforestación y agotamiento de recursos naturales. En 2022, la Fundación Budista Tzu Chi organizó una Cumbre Climática que resaltó cómo la adopción de una dieta vegetariana es parte de un estilo de vida sostenible que aborda el cambio climático desde la compasión y el amor.

Además, Tzu Chi promueve un “movimiento vegetariano” que tiene como objetivo unir a la sociedad en torno a la causa de los derechos de los animales, la protección del medio ambiente y la salud pública. Su filosofía se basa en la creencia de que si trabajamos juntos para hacer la transición hacia un estilo de vida vegetariano o vegano, podemos lograr avances significativos. Esto incluye reducir de manera considerable el impacto medioambiental derivado de la cría de animales entre otros beneficios significativos.

El vegetarianismo en comunidades latinas: Un camino hacia la purificación del alma

El trabajo de Tzu Chi es integral e inclusivo. No se limita a la comunidad budista, sino que también está disponible a personas de diferentes religiones dispuestas a escuchar y compartir experiencias.

Las personas han sido profundamente impactadas por el trabajo compasivo de Tzu Chi en todas las comunidades latinoamericanas e hispanas en los Estados Unidos. Uno de los trabajos más notables ha sido la adaptación de una dieta vegetariana transformando y purificando el alma y el cuerpo.

Según datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), en América Latina, aproximadamente el 8% de la población es vegetariana, una cifra que coincide con la de Estados Unidos, pero teniendo en cuenta el doble de población en la región, esto la convierte en un mercado muy atractivo para la expansión del vegetarianismo y la oferta de alternativas. La ciencia está trabajando en el desarrollo de nuevos alimentos y nuevas alternativas. Esta evolución demuestra que, aunque el vegetarianismo no formará parte de la cultura alimentaria tradicional, también crecerá dentro de las comunidades latinas.

El compromiso de Tzu Chi: Extendiendo valores espirituales a través de la práctica vegetariana



Steve Chiu, el representante de la Fundación Budista Tzu Chi ante las Naciones Unidas, modera la discusión “Transformación de los Sistemas Alimentarios con Valores Espirituales en las Naciones Unidas”. Foto/Daniel Ferrara

El trabajo de Tzu Chi abarca más allá de la filantropía, destacándose en la promoción de valores espirituales que abrazan la sostenibilidad y la compasión hacia todas las formas de vida. Durante la Conferencia Mundial de las Religiones (PoWR), Tzu Chi organizó dos sesiones en la carpa verde del pabellón de PoWR, la primera titulada “Transformando sistemas alimentarios con valores espirituales en la ONU”, donde expertos exploraron la relevancia de los valores espirituales en la creación de sistemas alimentarios sostenibles, en línea con la Declaración Interreligiosa de la Cumbre de Sistemas Alimentarios de las Naciones Unidas de 2021.

En la sesión de Tzu Chi titulada “Sembrando las semillas para transformaciones catalíticas: Consulta de fe sobre sistemas alimentarios”, se destacó el papel de las organizaciones religiosas en la promoción de sistemas alimentarios sostenibles, incluyendo contribuciones a la Conferencia de la Casa Blanca sobre Hambre, Nutrición y Salud, y la organización de diálogos regionales sobre alimentos y fe. Ambas sesiones enfatizaron la importancia de comprender la interdependencia entre los seres humanos y la naturaleza, un valor respaldado por Tzu Chi en su compromiso con el vegetarianismo y la sostenibilidad. Blair Nelsen, representante de la ONU-ONG y director ejecutivo de Water Spirit, resaltó el

impacto poderoso de las comunidades de fe que lideran un cambio en los sistemas alimentarios.

Hay personas de fe que comen mucha comida y, generalmente, en comunidad, a menudo con un elemento sacramental todos los días. Entonces, cuando las comunidades de fe asumen el liderazgo moral para participar en los sistemas alimentarios de manera diferente y ayudan a reconstruirlos, eso es una fuerza poderosa.

Blair Nelsen

Representante de la ONU-ONG

¿Cómo iniciar en el vegetarianismo?

El Dr. Michael Greger, autor de “Comer para no morir”, aboga por un enfoque progresivo y beneficioso para la salud al adoptar una dieta vegetariana. Destaca que una alimentación basada en plantas puede proporcionar todos los nutrientes esenciales para mantenerse saludable. Comenzar gradualmente, incorporando más alimentos vegetales en la dieta diaria, es una forma efectiva de hacer la transición hacia el vegetarianismo, promoviendo la compasión, la salud y la sostenibilidad ambiental. La Asociación Americana de la Diabetes respalda este enfoque, afirmando que las dietas vegetarianas bien planificadas son apropiadas para todas las etapas de la vida, incluyendo el embarazo y la infancia.

En nuestro viaje hacia una vida vegetariana y la transformación de nuestros sistemas alimentarios, las palabras de la Maestra Cheng Yen nos recuerdan la importancia de la compasión hacia todas las formas de vida en el universo. A pesar de los desafíos, abrazar la compasión y la sostenibilidad nos brinda satisfacción y purifica nuestro espíritu. Cada elección en este camino tiene un impacto positivo en nuestro entorno y en nosotros mismos, guiándonos hacia un mundo más compasivo y en armonía con la interconexión de todas las almas. 🌱



Participantes del Simposio sobre la Filosofía y el Liderazgo de la Venerable Maestra Cheng Yen, reunidos en la Universidad de Harvard. Foto/Hui Liu

El Simposio en Harvard reconoce el trabajo de la Maestra Cheng Yen

Escrito por María Pacheco Valles

La Venerable Maestra Cheng Yen, fundadora de Tzu Chi, con su trabajo y dedicación deja una profunda huella en el mundo a través de su filantropía y su liderazgo. Se ha convertido en una inspiración para millones de personas en todo el mundo y ha transformado la percepción del budismo moderno, influenciando no solo a sus seguidores sino a personas interesadas en la filantropía y el budismo, desafiando las nociones convencionales de filantropía,

ayudando a quienes más lo necesitan y llevando a cabo obras caritativas en todo el mundo.

Su trayectoria la ha hecho acreedora de importantes premios y reconocimientos como ser nombrada una de las 100 Mujeres más Influyentes e Inspiradores por la BBC. Su liderazgo y trabajo ha despertado el interés de investigadores y académicos quienes han estudiado su vida y contribuciones no sólo religiosas sino también sociales.

Es conocido que la Maestra Cheng Yen ha desempeñado un papel fundamental en el desarrollo del budismo moderno siendo una de las figuras más destacadas en este movimiento. Su enfoque en la acción altruista como un camino hacia la “iluminación suprema” ha marcado una diferencia significativa en la forma en que se practica y se percibe el budismo en la actualidad. La Maestra Cheng Yen es parte de un grupo selecto conocido como “Los Cuatro Reyes Celestiales”, compuesto por cuatro maestros budistas taiwaneses que han establecido instituciones importantes en Taiwán.

Vale la pena destacar que desde su ordenación como monja, la Maestra Cheng Yen ha seguido la doctrina de su maestro Yin Shun, que le encomendó “hacer todo por el budismo y cuidar de todos los seres vivientes”. Este compromiso la ha convertido en una de las principales defensoras de la compasión y la ayuda desinteresada. Su liderazgo ha cambiado la forma en que se perciben la filantropía y la espiritualidad, demostrando que la compasión en acción puede marcar una diferencia tangible en el mundo.

Harvard abre sus puertas a Tzu Chi

Durante el 3 y 4 de septiembre de 2023, se efectuó el Simposio sobre la Filosofía y el Liderazgo de la Venerable Maestra Cheng Yen, celebrado en la Universidad de Harvard, fue un evento histórico que reunió a académicos y expertos de renombre mundial en el Geological Lecture Hall de la prestigiosa universidad americana. Este simposio se logró gracias a la colaboración entre los anfitriones

de la Fundación Budista Tzu Chi y el Laboratorio de Medios de Arte Chino de la Facultad de Artes y Ciencias de Harvard (o Harvard FAS CAMLab), así como el apoyo general de Tzu Chi USA. El propósito principal de este simposio fue destacar la importancia de las enseñanzas de la Maestra Cheng Yen y su influencia en la filantropía y el liderazgo contemporáneos.



Panelistas examinando el trabajo de la Maestra Cheng Yen, en un contexto histórico. Foto/Hui Liu

En este evento los académicos invitados presentaron un total de doce artículos de investigación, los cuales abordaron diversas categorías y se dividieron en tres sesiones distintas. Entre los temas discutidos se encontró el impacto social del trabajo hecho por la Maestra Cheng Yen, su filosofía, su vida y obra en un contexto histórico. El simposio también contó con dos debates significativos sobre el budismo y el compromiso interreligioso, así como la labor humanitaria global llevada a cabo por Tzu Chi.

Académicos debaten sobre liderazgo y budismo

Durante el simposio, destacados investigadores presentaron sus estudios sobre la vida y las enseñanzas de la Maestra Cheng Yen. Pei-Ying Lin, profesora asistente en el Centro de Filosofía Budista de la Universidad Nacional Chengchi, exploró el camino del Bodhisattva según la Maestra, enfocándose en su énfasis en la acción como medio para alcanzar la iluminación.

Al mismo tiempo, Stefania Travagnin, profesora de budismo chino en la SOAS (Escuela de Estudios Orientales y Africanos) de la Universidad de Londres, compartió sus recuerdos de cómo conoció por primera vez a la Venerable Maestra Cheng Yen mientras investigaba para su tesis sobre las monjas budistas en Taiwán en 1998. Lo que le intrigó profundamente fue la forma en que la Maestra transmitía las enseñanzas del budismo, incluso a través de representaciones teatrales, sin necesariamente mencionar el budismo explícitamente. “Lo interesante es cómo habla del budismo sin mencionarlo directamente, lo que le permite atraer a personas que no son budistas”, comentó Travagnin.

Otra de las presentaciones realizadas fue la de Caroline Reeves, investigadora asociada del Centro Fairbank de Estudios Chinos de la Universidad de Harvard, quien analizó la importancia de las donaciones en el trabajo de Tzu Chi y cómo la Maestra Cheng Yen ha superado las barreras de género en la filantropía. “Es simplemente una gran oportunidad para que académicos, practicantes y voluntarios se reúnan y hablen sobre todas las cosas importantes que hace Tzu Chi y las discutan de manera académica”, comentó Reeves sobre el simposio.

Hablar de este tema es emocionante, porque la Maestra Cheng Yen realmente no se ve a sí misma como un individuo de género.

Caroline Reeves

Investigadora asociada del Centro Fairbank de Estudios Chinos de la Universidad de Harvard

Mientras que Herman B. Leonard, profesor de Administración de Empresas en la Escuela de Negocios de Harvard, resaltó la agilidad y adaptabilidad de Tzu Chi en situaciones de desastre como una lección invaluable para el liderazgo en el siglo XXI, por esta razón el modelo de Tzu Chi es estudiado por sus alumnos en las clases dictadas por el académico. Leonard comentó que Tzu Chi

“desafía nuestro pensamiento ordinario sobre cómo hacer que las cosas sucedan en el mundo, sobre cómo movilizar a la gente y cómo tomar medidas, cómo descubrir qué hacer, cómo lograr progreso en el mundo; desafía nuestra comprensión, nuestra sabiduría convencional sobre la gestión y el liderazgo”.

Uno de los aspectos más interesantes de Tzu Chi, para Leonard es la respuesta de la organización en casos de desastres. “Tzu Chi no tiene un proceso de planificación estratégica para la ayuda en casos de desastre. Lo que tiene, y este es un concepto importante, es un proceso adaptativo diseñado estratégicamente para descubrirlo rápidamente”, explicó Leonard. También destacó el dinamismo mostrado por Tzu Chi en cada operativo de ayuda en casos de desastres. “La capacidad de Tzu Chi para adaptarse rápidamente a situaciones, cada una de las cuales es diferente nunca la había visto antes”, aseguró este profesor de Harvard.



Caroline Reeves ofrece una visión del lenguaje de género cuando se trata de hablar de caridad y filantropía. Foto/Hui Liu



Stefania Travagnin demuestra un ejemplo del valor de la Maestra Cheng Yen para contar historias. Foto/Hui Liu



Herman B. Leonard (segundo desde la izquierda) ofrece un regalo que simboliza la luz de Tzu Chi a Po-Wen Yen. Foto/ Jack Huang

He estado estudiando a Tzu Chi por varios años. Vine a la conferencia, pero también me pidieron que viniera porque querían ofrecerme reconocimiento por la investigación que he hecho sobre Tzu Chi.



Herman B. Leonard
Profesor de Administración de Empresas en la
Escuela de Negocios de Harvard

El trabajo de los voluntarios brinda frutos

El éxito del Simposio sobre la Filosofía y el Liderazgo de la Venerable Maestra Cheng Yen no habría sido posible sin el arduo trabajo de los voluntarios de Tzu Chi. Durante más de seis meses, se dedicaron a la organización y coordinación del evento, demostrando su compromiso con la filosofía de la Maestra. Los voluntarios también proporcionaron traducción y asistencia logística, lo que permitió que el simposio fuera un éxito rotundo.

Tal fue el caso de Rosalie Chen, una voluntaria de Tzu Chi que viajó desde Taiwán para prestar su ayuda en la traducción, del chino al inglés. En este sentido, expresó, “en cuanto a los mensajes de la Maestra Cheng Yen, considero que no son demasiado difíciles de comprender. La verdadera complejidad surge cuando se realizan comparaciones con la filosofía china antigua”. Mientras que Huiying Chin, quien también desempeñó un papel importante como traductora, compartió su experiencia diciendo, “colaborar con nuevos traductores no ha supuesto un desafío considerable. Todos demuestran una gran apertura, humildad y un sincero deseo de aprender”.

Durante el último día los voluntarios de la Oficina de Tzu Chi en Boston se encargaron de preparar un banquete vegetariano para celebrar lo vivido durante el simposio. Al concluir el evento, todos los participantes expresaron su gratitud hacia los voluntarios por el trabajo realizado.



Invitados de todo Tzu Chi USA, incluidos California y Nueva York, asisten al Simposio. Foto/Hui Liu



Voluntarios de Tzu Chi USA Boston brindando refrigerios nutritivos, así como almuerzos y cenas totalmente vegetarianos durante todo el evento. Foto/Jack Huang

El Simposio sobre la Filosofía y Liderazgo de la Venerable Maestra Cheng Yen en Harvard destacó la importancia de sus enseñanzas y su influencia en el liderazgo compasivo en la actualidad. Más allá de los proyectos específicos de Tzu Chi, la filosofía arraigada en la compasión, la empatía y la ética que promueve la Maestra, actúa como un modelo atemporal para los líderes que buscan abordar los desafíos complejos de nuestro mundo actual. Su legado nos inspira a todos a trabajar juntos para crear un impacto positivo en nuestras comunidades y en el mundo en general. 🌱



Wendy, Evelyn y Litzí posan acompañadas por representantes de Tzu Chi y otros estudiantes beneficiados con las becas escolares. Foto/Hui Liu

Tzu Chi empodera los sueños de jóvenes latinas

Escrito por María Pacheco Valles

**Siempre soñé con poder ayudar a mi familia.
Desde pequeña sé lo que debo hacer
para lograr mi meta.**

Wendy Pesantez

Beneficiaria de beca estudiantil de Tzu Chi

Wendy Pesantez, una joven estudiante de enfermería en Manhattanville College, hija de padres ecuatorianos, es la primera de su familia en poder acceder a educación universitaria. Su historia refleja el espíritu de perseverancia y el deseo de superación que impulsan a muchos estudiantes en situaciones similares.

Durante más de dos décadas, Tzu Chi se ha dedicado a ayudar a estudiantes desfavorecidos con becas estudiantiles. Gracias a esta ayuda, han surgido historias inspiradoras de jóvenes que, a pesar de las dificultades, no abandonan el camino del conocimiento y siguen adelante para transformar sus destinos. Vale destacar que una de las misiones principales de Tzu Chi es promover una cultura humanista global a través de la educación. En palabras de la Maestra Cheng Yen, “la educación es una obra de esperanza para las próximas generaciones”. Por lo tanto, Tzu Chi se esfuerza en hacer accesible la educación para los menos afortunados. Muchos jóvenes de familias económicamente desfavorecidas se benefician de estas becas y necesitan este apoyo para ingresar a la universidad después de graduarse de la escuela secundaria. Estas becas también benefician a aquellos estudiantes que ya están en la universidad o reanudan sus estudios.



Wendy Pesantez recibe la beca de manos de Peggy Sheng, directora ejecutiva de la Fundación Tzu Chi de la región noreste. La joven agradece la ayuda brindada por Tzu Chi. Foto/Hui Liu

Los costos universitarios en EE.UU. aumentan cada año

En 2022, Tzu Chi entregó más de \$150,000 en becas, marcando un hito significativo en su compromiso de allanar el camino hacia la educación superior para aquellos que enfrentan obstáculos económicos. Estas becas no solo alivian la carga financiera de los estudiantes y sus familias, sino que también representan un rayo de esperanza para aquellos que aspiran a alcanzar sus sueños académicos en un país donde el costo de la educación universitaria es cada día más alto.

Según el reporte del College Board, una organización que elabora pruebas y ayuda a millones de estudiantes en Estados Unidos a prepararse para la admisión a la universidad, los costos promedio de la matrícula y las cuotas para estudiantes universitarios de tiempo completo en el año escolar 2021-2022 fueron significativos. El costo de asistir a una universidad pública fue de \$10,740. El costo de asistir a una universidad pública fuera del estado de residencia del estudiante fue de \$27,560. Por otro lado, el costo de asistir a universidades privadas sin fines de lucro fue de \$38,070.

Estos costos pueden ser abrumadores para las familias de ingresos modestos, lo que hace que las becas como las ofrecidas por Tzu Chi sean aún más cruciales para permitir que los estudiantes persigan sus objetivos académicos sin cargar con una deuda abrumadora.

Las becas de Tzu Chi son de gran accesibilidad



Annie Chu, integrante del Comité de Becas de Tzu Chi, dirige unas palabras de aliento a los estudiantes beneficiados. Foto/ Hui Liu

Cualquier estudiante de secundaria en Estados Unidos que aspire a recibir el apoyo de Tzu Chi puede postularse visitando la página web oficial de la fundación, también pueden preguntar a los asesores en sus respectivas escuelas y ellos los podrán ayudar. Para solicitar la beca se requiere proporcionar evidencia de necesidad económica, enviar una autobiografía para explicar su situación financiera, cómo planean utilizar la beca educativa, destacar sus logros personales y académicos con ejemplos concretos, describir sus planes académicos

y profesionales con objetivos específicos, y exponer su compromiso pasado y actual, así como sus planes futuros para contribuir a su comunidad. Para respaldar su solicitud, los estudiantes deben enviar un expediente académico oficial de la escuela secundaria y dos cartas de recomendación de maestros, consejeros u otros asesores.

Esta accesibilidad a las becas refleja el compromiso de la organización de brindar oportunidades a todos los jóvenes que tienen el deseo y la determinación de avanzar en su educación.

Testimonios que mueven el alma



Evelyn Zumba estudia en Manhattanville donde se convertirá en una maestra. Foto/ Hui Liu

En el transcurso de este año 2023, Tzu Chi ha brindado apoyo a numerosos estudiantes que están dando sus primeros pasos en la universidad. Entre ellos se encuentran tres jóvenes, hijas de inmigrantes latinos, quienes están decididas a convertirse en las primeras universitarias de sus familias.

Estas valientes jóvenes son Evelyn Zumba, Wendy Pesantez y Litzí Rodríguez, y cada una de ellas tiene metas académicas bien definidas. Han manifestado su firme compromiso de hacer todo lo posible para alcanzar sus sueños. Litzí Rodríguez, por ejemplo, está dedicada al estudio de Psicología y Comportamiento Humano en la Universidad Estatal de Nueva York (SUNY) en Albany. Wendy Pesantez, por su parte, se encuentra en Manhattanville, persiguiendo su sueño de convertirse en enfermera y continuar su camino en el campo de la

medicina, con el objetivo de cuidar a los demás. Mientras que Evelyn Zumba, también estudiante de Manhattanville, se prepara para ser maestra de educación primaria.



Litzi Rodríguez, se convertirá en la primera de su familia en conseguir un grado académico en EE.UU. Foto/Hui Liu

“Empecé a buscar información sobre becas escolares porque mi familia no contaba con los recursos para que yo entrara a la universidad. Fue en esa búsqueda cuando la asesora de mi secundaria me comentó sobre las becas de Tzu Chi y decidí aplicar”, cuenta Litzi Rodríguez, de 19 años, quien el pasado 21 de agosto empezó su nueva vida como estudiante de psicología. Para Litzi, sus años en la universidad, más que un reto, representan la oportunidad de convertirse en una destacada profesional que enorgullezca a su familia.

Litzi comenta que sus padres llegaron a Estados Unidos para asegurar un mejor futuro para sus hijos. Ella se convertirá en la primera de su familia en obtener un título universitario. “Mis hermanos no contaron con la misma posibilidad, por eso esta ayuda de Tzu Chi significa mucho para nosotros”, también agrega que al finalizar su carrera quiere encontrar un buen trabajo para, de alguna manera, pagarle a sus padres por todo lo bueno que han hecho por ella y sus hermanos.

Litzi agrega que está disfrutando cada momento en su nueva faceta como universitaria. “Quizás lo más retador sea hacer nuevos amigos, pero poco a poco estoy conociendo personas. Mientras tanto lo mejor es aprender psicología. Todas las materias me parecen fascinantes”, asegura Litzi.

Por su parte Wendy Pesantez, tiene presente las dificultades que sus padres han enfrentado desde que llegaron a Estados Unidos y todo el trabajo que han hecho para apoyar a sus hijos. Esta joven recuerda que cuando era pequeña su papá llegaba del trabajo muy cansado y deshidratado, pues se desempeñaba como obrero de construcción. Wendy le ponía paños fríos en la frente y, jugando, le tomaba la presión. “Creo que desde ese momento supe que quería estudiar algo relacionado con la salud”, comenta. Ahora Wendy estudia enfermería en Manhattanville.

A Wendy siempre le ha gustado ayudar a los demás. Cuenta que cuando tenía ocho años empezó a colaborar con personas con discapacidad. “Mis padres me han enseñado que debemos ayudar. Incluso si no tenían nada, siempre han hecho todo lo posible para ayudar a otras personas”, cuenta Wendy.

Para esta joven de padres ecuatorianos, la ayuda de Tzu Chi es lo que hará posible que cumpla su sueño. “La primera vez que escuché sobre el trabajo que hace Tzu Chi fue en el 2016, cuando ocurrió un terremoto en Ecuador. Tzu Chi fue de las pocas organizaciones que ayudó. Tengo familia en Guayaquil y se lo mucho que sufrieron, gracias a Tzu Chi esas personas pudieron empezar de nuevo”, recuerda Wendy.

Con respecto a su beca, Wendy comenta que se enteró de esta posibilidad en su secundaria. “Mi asesora me comentó y no dudé en aplicar porque ya conocía sobre la fundación y también me encanta escribir, por eso no dudé en hacer mi ensayo y enviarlo”, dice Wendy. “Cuando me enteré que fui seleccionada me sentí muy, muy feliz. Sentí algo muy bonito en mi corazón”, dice esta joven con una sonrisa en su rostro.

Wendy asegura que al culminar con su carrera universitaria quiere trabajar en un hospital y así empezar a ganar dinero para cumplir uno de sus más grandes sueños. “Desde pequeña hemos tenido que mudarnos. Mis padres no han tenido la oportunidad de comprar una casa, a pesar de todos los años que han vivido en Estados Unidos, por eso mi meta es poder comprar una casa para mi familia. Lucharé para cumplirla”, dice decidida Wendy.

“Cuando estaba en la escuela primaria mis maestras fueron muy buenas conmigo. Recuerdo que me enseñaron muchas cosas y me ayudaron. Además cuando era más pequeña siempre ayudaba a mis hermanos a hacer sus tareas”, cuenta Evelyn Zumba, otra de las ganadoras de las becas de Tzu Chi, y quien ahora acude a Manhattanville donde se convertirá en maestra. Evelyn está decidida a marcar una diferencia en la vida de los niños.

**Quiero ser una maestra en la que puedan confiar.
Quiero ser la maestra que ellos necesitan y
cumplir con sus expectativas. Sobre todo quiero
que se sientan seguros.**

Evelyn Zumba

Beneficiaria de beca estudiantil de Tzu Chi


Al ganarse la beca de Tzu Chi, Evelyn recordó el consejo que su madre siempre le dice, “hay que echar para delante. Es la frase que mi madre nos ha dicho. Cuando me gané la beca toda mi familia estaba feliz y orgullosa de mí”, recuerda Evelyn. También agradece a la fundación budista y demuestra su admiración por el trabajo filantrópico que Tzu chi realiza.

Tzu Chi representa un faro de esperanza para estudiantes desfavorecidos como Wendy, Litzi, Evelyn y muchos otros. Su compromiso con la educación y el apoyo financiero está cambiando vidas y allanando el camino hacia un futuro más brillante para aquellos que enfrentan obstáculos económicos en su búsqueda del conocimiento. Estas jóvenes son un testimonio viviente de cómo estas becas pueden hacer realidad los sueños de educación superior y cómo los beneficiarios de Tzu Chi están dispuestos a dar algo a cambio a la sociedad. Con la continua generosidad de Tzu Chi y de las personas que contribuyen con la fundación, más jóvenes podrán alcanzar sus metas académicas y, a su vez, contribuir a un mundo mejor. 🌱


Ayuda global de la Fundación Budista Tzu Chi

Escrito por **Gabriela Guandique**




 **Paraguay** – Tzu Chi visita el hogar de ancianos San Agustín para entregar productos de primera necesidad, alimentos y pasar un momento agradable acompañando a los adultos mayores. Foto/Voluntarios de Tzu Chi Ciudad del Este de Paraguay




 **México** – Tzu Chi colabora con el gobierno municipal de Tijuana y la concejal Miriam Echeverría para distribuir mochilas y material escolar a casi 1,000 niños de familias desfavorecidas de los barrios marginales de Tijuana. Foto/Roger Kao





 **Argentina** – El 16 de septiembre se entregan insumos a 25 familias de Los Luceros. La maestra de ceremonias presentó la alcancía, y todos prepararon monedas y billetes para donar, y esparcir amor en la sociedad. Foto/Tzu Chi Argentina

Voluntarios de Tzu Chi realizan un evento el 9 de septiembre donde preparan baos fritos y pastel de poroto aduki para promover la alimentación vegetariana. Foto/Tzu Chi Argentina

 **Ecuador** – El 21 de agosto de 2023, 13 voluntarios de Santa Ana siembran bendiciones al ayudar a 50 familias necesitadas con paquetes de alimentos. También reciben el mensaje de amor y compasión que envía la Maestra Cheng Yen por medio de sus discípulos voluntarios de cada localidad. Foto/Tzu Chi Ecuador



 **Polonia** – Tzu Chi ayuda a que profesionales médicos ucranianos aprendan polaco para poder ejercer su profesión en Polonia y encontrar empleos en un nuevo país. En la foto, el decano Krzysztof (en el centro, con camisa blanca) del Instituto de Lengua Polaca de la Universidad Adam Mickiewicz posa para una foto con los graduados destacados. Foto/Fundación Tzu Chi Polonia 

Ayuda de Tzu Chi en Estados Unidos



◆ Tzu Chi USA tiene el honor de ser anfitrión de un evento que abordó el tema del racismo y la falta de vivienda con el fin de explorar soluciones genuinas en el campus de la Oficina Nacional de Tzu Chi USA en San Dimas, CA. Foto/Voluntario Tzu Chi USA



◆ El “Simposio sobre la Filosofía y el Liderazgo de la Venerable Maestra Cheng Yen”, celebrado en la universidad de Harvard los días 3 y 4 de septiembre, reúne a 30 eruditos budistas de todo el mundo para explorar las enseñanzas y principios de la fundadora de Tzu Chi, la Maestra del Dharma Cheng Yen. Foto/Jack Huang



◆ Se realizan un total de cuatro distribuciones de ayuda en Maui para los afectados por los incendios, beneficiando a más de 1,500 familias. Foto/Dan Ferrara 🌿



DIRECTORIO DE TZU CHI EN LAS AMÉRICAS

ARGENTINA

Buenos Aires
Tel: 54-11-49881634
tzuchiarg@gmail.com
Colpayo 458, Cap.
Fed., Buenos Aires,
Argentina

BOLIVIA

Santa Cruz
Tel: 591-3-3432284
mamisanho@hotmail.
com
Av. Cristobal De
Mendoza No.1265
Santa Cruz, Bolivia

BRASIL

São Paulo
Tel: 55-11-55394091
Rua Correia Dias, 516
Paraíso, São Paulo, SP,
Brasil, CEP 04104-001

Rio De Janeiro

Tel: +55 (21) 25739005
tzuchirio@bol.com.br
Rua Gerson Ferreira
160 Ramos
Rio de Janeiro, Brasil

CANADÁ

Vancouver
Tel: 1-604-2667699
www.tzuchi.ca
8850 Osler Street
Vancouver, BC V6P 4G2

(Además hay oficinas
en Toronto, Ottawa,
Montreal, Calgary y
Edmonton. Por favor
visite www.tzuchi.ca/contact-us)

CHILE

Santiago
Tel: 56-2-22114704
tzuchichile@groups.
live.com
Hermanos Cabot
6740 Dpto 171,
Santiago, Chile

Chillán

Tel: 56-42-221788
taiwanltda@yahoo.
com.tw
5 DE Abril 535
Chillán, Chile

COSTA RICA

San José
Tel: 506-88-289801
dianacr@kimo.com
Apdo. 655-2150
Moravia, San Jose,
Costa Rica

EL SALVADOR

San Salvador
Tel: 503-7-7293905

ESTADOS UNIDOS

(Hay oficinas en 26
estados, visite www.tzuchi.us/es/oficinas)

Región Oeste

Tel: 1-909-447-7799
1100 S. Valley Center
Ave.
San Dimas, CA 91773

Región Noroeste

Tel: 1-408-457-6969
2355 Oakland Road
San Jose, CA 95131

Región Noreste

Tel: 1-718-888-0866
137-77 Northern Blvd.
Flushing, NY 11354

Región del Medio-Atlántico

Tel: 1-973-857-8666
150 Commerce Road
Cedar Grove, NJ
07009

Región del Washington DC

Tel: 1-703-707-8606
1516 Moorings Dr.
Reston, VA 20190

Región Sur

Tel: 1-713-270-9988
6200 Corporate Dr.
Houston, TX 77036

Región Central

Tel: 1-972-680-8869
534 W. Belt Line Rd.
Richardson, TX 75080

Región del Medio-Oeste

Tel: 1-630-963-6601
1430 Plainfield Rd.
Darien, IL 60561

Región de las Islas del Pacífico

Tel: 1-808-737-8885
1238 Wilhelmina Rise
Honolulu, HI 96816

Clínicas Médicas De Tzu Chi

Tel: 1-626-636-8700
1008 S. Garfield Ave.
Alhambra, CA 91801

ECUADOR

ruiz.jenyffer@gmail.
com

GUATEMALA

Cd. de Guatemala
Tel: 502-2-2327648
fchinstar yahoo.com.tw
16 Calle, 6-18, Zona 1
Cd. de Guatemala,
Guatemala

HONDURAS

jabccch@hotmail.com

MÉXICO

albertojacoin@hotmail.
com

PARAGUAY

Asunción

Tel: 595-21-333818
4686 Guanes, C/Dr.
Nestor Esculies y Felix
Bogado
Barrio Lambare,
Asuncion, Paraguay

Ciudad del Este

Tel: 595-61-512506
Edificio Globo No.17
C.D.E., Paraguay

REPÚBLICA DOMINICANA

Santo Domingo
Tel: 1-809-5300972
Av. Romulo
Betancourt No. 952
Plaza J.M. Mirador
Norte, Santo
Domingo, Rep. Dom.

ST. MAARTEN

Tel: 1-721-5863019
sxm_tzuchi2005@
yahoo.com
#18 LB Scott Rd. Cul
De Sac St. Maarten,
W.I., Netherlands



QUIÉNES SOMOS

La Fundación Budista Tzu Chi es una organización humanitaria internacional sin fines de lucro, fundada en 1966 por la Venerable Maestra Cheng Yen, una monja budista en Taiwán. Sus misiones de medicina, caridad, educación y cultura humanista, han brindado alivio a 128 países y continúan expandiéndose.

La primera oficina de la Fundación Budista Tzu Chi en los EE. UU., se estableció en 1989 dentro de la pequeña ciudad de Alhambra, California.

Todo empezó cuando Stephen Huang, un empresario estadounidense en busca de guía espiritual, visitó la fundación Tzu Chi en Taiwán. Ese viaje cambió su vida para siempre. Fue allí donde conoció a la Maestra Cheng Yen, una monja amable que había fundado una poderosa organización capaz de realizar un sueño aparentemente imposible para el beneficio de los demás.

Huang, lleno de asombro y admiración, se convirtió en discípulo de la maestra prometiendo llevar el espíritu de la misión de Tzu Chi hacia los Estados Unidos.

En 1989, la fundación estableció su primera oficina en los Estados Unidos y ahora cuenta con 65 oficinas por toda la nación, además de contar con oficinas en Latinoamérica y el Caribe. El corazón de Tzu Chi se encuentra en su nombre: “Tzu” por lo que en chino-mandarín significa compasión y “Chi”, alivio.



www.tzuchi.us/es



Fundación Budista Tzu Chi

1100 S. Valley Center Ave.

San Dimas, CA91773

Tel: 909.447.7799

www.tzuchi.us/es

NonProfit Org.
U.S. POSTAGE

PAID

San Dimas, CA
Permit No.36



Diversas tradiciones religiosas reunidas en el Parlamento de las Religiones del Mundo 2023, todas dispuestas a iluminar sus obras y a compartir un mañana más brillante. Foto/Dennis Lee